

NAVIDAD

¡Jesús ha nacido!



Escrito por
Marlyn Evangelina
Monge, FSP

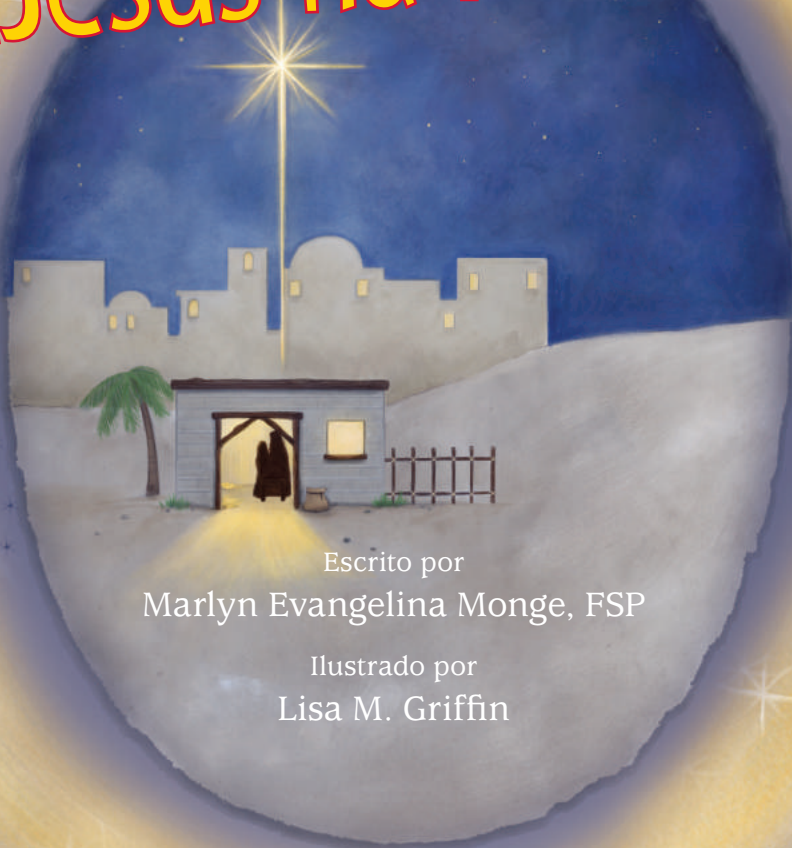
Ilustrado por
Lisa M. Griffin







NAVIDAD ¡Jesús ha nacido!



Escrito por
Marlyn Evangelina Monge, FSP

Ilustrado por
Lisa M. Griffin

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Monge, Marlyn, author. | Griffin, Lisa M., 1972- illustrator.
Title: Navidad : Jesús ha nacido / escrito por Marlyn Evangelina Monge, FSP ;
ilustrado por Lisa Griffin.
Other titles: Christmas. Spanish
Description: Boston, MA : Pauline Books & Media, 2018.
Identifiers: LCCN 2018003116 | ISBN 9780819851925 (hardcover) | ISBN
0819851922 (hardcover)
Subjects: LCSH: Jesus Christ--Nativity--Juvenile literature. | Christmas--Juvenile
literature.
Classification: LCC BT315.3 .M6618 2018 | DDC 232.92--dc23
LC record available at <https://lccn.loc.gov/2018003116>

Las citas bíblicas fueron tomadas de *La Biblia de Nuestro Pueblo: Biblia del Peregrino America Latina* © 2015, Ediciones Mensajero, S.A.U., Bilbao (España) y Pastoral Bible Foundation, Macao (China). Usadas con permiso. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de *La Biblia de Nuestro Pueblo* puede ser reproducida en ningún medio impreso o electrónico sin permiso escrito del propietario.

Diseño por Mary Joseph Peterson, FSP

Ilustrado por Lisa M. Griffin

Traducido por María Teresa Pompei

Derechos reservados. Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni transmitida por ninguna forma ni medio electrónico, entre ellos fotocopias y grabaciones, ni por ningún sistema de información. Todo procedimiento debe contar con el permiso de la casa editorial.

“P” y PAULINE son marcas registradas de las Hijas de San Pablo.

Copyright © 2018, Daughters of St. Paul

Publicado por Pauline Books & Media, 50 Saint Pauls Avenue, Boston, MA
02130-3491

Impreso en EE. UU.

NJHN VSAUSAPEOILL5-710118 5192-2

www.pauline.org

Pauline Books & Media es la casa editorial de las Hijas de San Pablo, una congregación internacional de religiosas que sirven a la Iglesia a través de los medios de comunicación social.



A mis extraordinarios sobrinos y sobrinas
Gabriela, Cristian, Jonathan, Joseph, María Amada
y Sofía Noel: cada uno de ustedes es un don de Dios.
Deseo que tanto ustedes como todos los niños que lean
este libro, descubran, den la bienvenida y amen al mayor
regalo que este mundo jamás haya recibido: **¡Jesús!**

*«Y la Palabra se hizo carne y habitó entre nosotros.
Y nosotros hemos contemplado su gloria,
gloria que recibe del Padre como Hijo único,
lleno de gracia y de verdad».*

Juan 1:14

Hace mucho tiempo, Dios envió un ángel a visitar a una jovencita que vivía en un pueblito llamado Nazaret. El nombre de la joven era María. El arcángel Gabriel le traía un mensaje muy importante de parte de Dios.



Acercándose a ella, Gabriel le dijo: —Dios te salve, María.
Llena eres de gracia. No temas. Dios te ama y quiere que
seas la madre de su Hijo. Tendrás un niño y lo
llamarás Jesús. Él será grande y
será llamado Hijo de Dios.



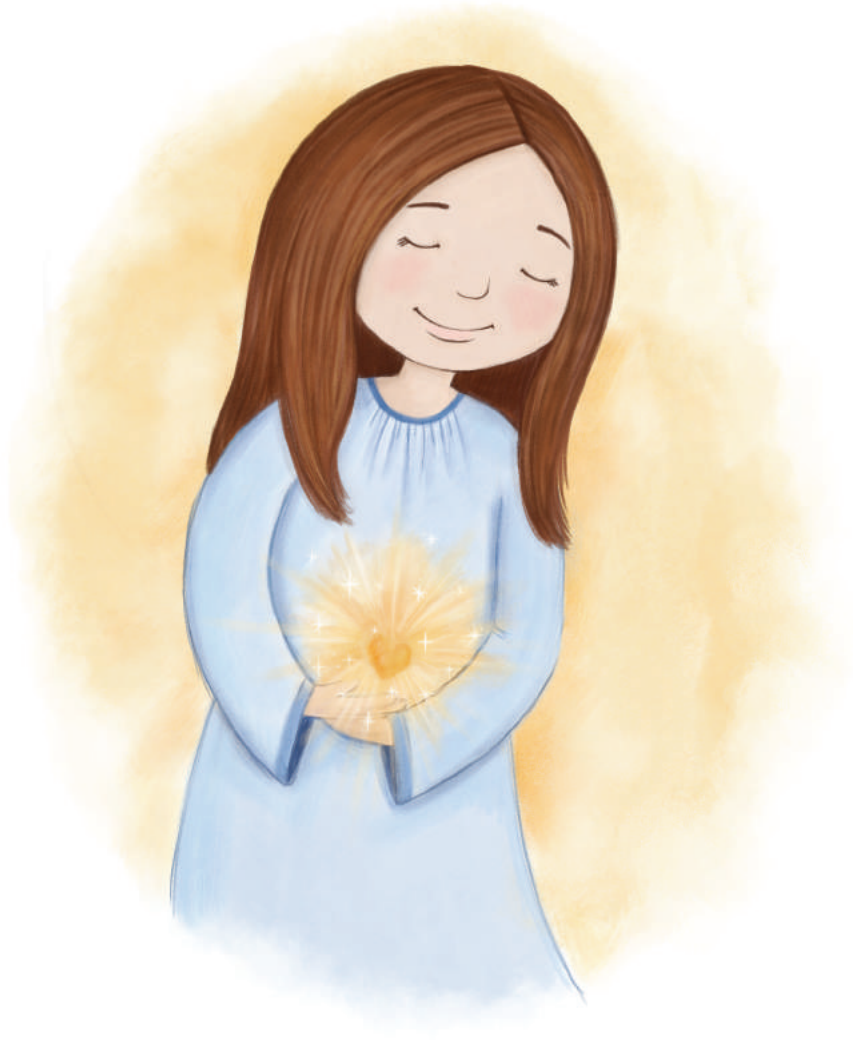


Sorprendida por las palabras del ángel, María bajó la cabeza y preguntó: —¿Cómo puede ser esto? Todavía no estoy casada —María estaba comprometida en matrimonio con un hombre llamado José.

El arcángel Gabriel contestó: —María, esto sucederá por el poder de Dios. El Espíritu Santo descenderá sobre ti, pues nada es imposible para Dios.

María levantó la cabeza y dijo: —Yo soy la esclava del Señor. Que se cumpla en mí lo que me has dicho.

En ese momento, el Espíritu Santo descendió sobre María. Inmediatamente, Jesús, Hijo de Dios, comenzó a crecer en el vientre de su madre.





Poco tiempo antes de que María diera a luz, el emperador ordenó un censo. José le dijo a su esposa: —María, mi familia es de la ciudad de Belén. El emperador ha ordenado que todos vayan a ser contados a la ciudad de sus antepasados.

—¿Queda lejos de Nazaret? —preguntó María.

—Nos llevará, por lo menos, unos cinco días de camino, a pie —le dijo José—. Como el bebé va a nacer pronto, sé que no va a ser fácil para ti, pero tenemos que partir. Será un viaje largo, pero yo te voy a ayudar y cuidar. No te preocupes. Puedes viajar montada sobre nuestro burrito.

—Dios estará con nosotros —dijo María.

Al día siguiente, José, María y su burrito salieron hacia Belén. Fue un viaje difícil, pero María y José confiaron en que Dios los ayudaría.





Familias de todo Israel habían viajado a Belén para el censo y las posadas de la ciudad estaban llenas. A pesar de que José las recorrió todas, nadie les ofreció una habitación donde pudieran quedarse.